



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 977 127 807  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND  
Forretningsadresse: c/o Norges Astma og Allergiforbund  
St. Olavs gate 25  
0166 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Svein Johan Ruud Johansen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 23.07.2023



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad			31 948
Annen driftskostnad	1	62 454	98 927
<b>Sum kostnader</b>		<b>62 454</b>	<b>130 875</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-62 454</b>	<b>-130 875</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt	2	414 722	564 566
Annen finansinntekt		8 653 086	1 186 204
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 067 809</b>	<b>1 750 770</b>
<b>Netto finans</b>		<b>9 067 809</b>	<b>1 750 770</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>9 005 355</b>	<b>1 619 895</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>9 005 355</b>	<b>1 619 895</b>
Ekstraordinær kostnad	3	-1 400 000	-1 400 000
<b>Årsresultat</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		7 605 355	219 895
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Utlån pantegjeld	4	10 356 705	12 541 430
<b>Sum fordringer</b>		<b>10 356 705</b>	<b>12 541 430</b>
<b>Investeringer</b>			
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	8	46 277 774	37 624 146
<b>Sum investeringer</b>		<b>46 277 774</b>	<b>37 624 146</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		6 830 145	5 742 529
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>6 830 145</b>	<b>5 742 529</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>63 464 624</b>	<b>55 908 106</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>63 464 624</b>	<b>55 908 106</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		30 000 000	30 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Vedlikeholdsfond		22 051 873	21 333 208
Annen egenkapital		11 395 946	4 509 256



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Udisponert resultat			
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>33 447 818</b>	<b>25 842 464</b>
<b>Sum egenkapital</b>	<b>6</b>	<b>63 447 818</b>	<b>55 842 464</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 678	792
Annen kortsiktig gjeld	7	15 127	64 850
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>16 805</b>	<b>65 642</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>16 805</b>	<b>65 642</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>63 464 624</b>	<b>55 908 106</b>



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 639821

**Enheten**

Organisasjonsnummer: 977 127 807  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND  
Forretningsadresse: c/o Norges Astma og Allergiforbund  
St. Olavs gate 25  
0166 OSLO

**Regnskapsår**

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

**Konsern**

Morselskap i konsern: Nei

**Regnskapsregler**

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

**Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ**

Bekreftet av representant for selskapet: Svein Johan Ruud Johansen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

**Grunnlag for avgivelse**

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 13.07.2022



Organisasjonsnr: 977 127 807  
NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad			31 948
Annen driftskostnad	1	62 454	98 927
<b>Sum kostnader</b>		<b>62 454</b>	<b>130 875</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-62 454</b>	<b>-130 875</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt	2	414 722	564 566
Annen finansinntekt		8 653 086	1 186 204
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 067 809</b>	<b>1 750 770</b>
<b>Netto finans</b>		<b>9 067 809</b>	<b>1 750 770</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>9 005 355</b>	<b>1 619 895</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>9 005 355</b>	<b>1 619 895</b>
Ekstraordinær kostnad	3	-1 400 000	-1 400 000
<b>Årsresultat</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		7 605 355	219 895
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>



Organisasjonsnr: 977 127 807  
NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
--------------	------	------	------

### BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler  
Immaterielle eiendeler

Sum anleggsmidler		0	0
-------------------	--	---	---

Omløpsmidler  
Varer

<b>Fordringer</b>			
Utlån pantegjeld	4	10 356 705	12 541 430
Sum fordringer		10 356 705	12 541 430

<b>Investeringer</b>			
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	8	46 277 774	37 624 146
Sum investeringer		46 277 774	37 624 146

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o. l.		6 830 145	5 742 529
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 830 145	5 742 529

Sum omløpsmidler		63 464 624	55 908 106
------------------	--	------------	------------

<b>SUM EIENDELER</b>		<b>63 464 624</b>	<b>55 908 106</b>
----------------------	--	-------------------	-------------------

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		30 000 000	30 000 000
Sum innskutt egenkapital		30 000 000	30 000 000

Opptjent egenkapital

Vedlikeholdsfond		22 051 873	21 333 208
Annen egenkapital		11 395 946	4 509 256
Udisponert resultat			
Sum opptjent egenkapital		33 447 818	25 842 464

Sum egenkapital	6	63 447 818	55 842 464
-----------------	---	------------	------------

Sum langsiktig gjeld		0	0
----------------------	--	---	---

Kortsiktig gjeld



Leverandørgjeld		1 678	792
Annen kortsiktig gjeld	7	15 127	64 850
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>16 805</b>	<b>65 642</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>16 805</b>	<b>65 642</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>63 464 624</b>	<b>55 908 106</b>



Organisasjonsnr: 977 127 807  
NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
0.00

Omløpsmidler                      Startdato      Sluttdato      Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato      Sluttdato      Endring

Kortsiktig gjeld                      Startdato      Sluttdato      Endring



**ARSREGNSKAP 2021**

**Nini og Arne Durbans Astmafond**

Org. Nr.977 127 807

**Innhold:**  
Årsberetning  
Resultatregnskap  
Balanse  
Noter  
Revisjonsberetning

Utbekledt av Stico Consult AS

**Nini og Arne Durbans Astmafond  
Resultatregnskap for 2021**

	Note	2021	2020
<b>Inntekter</b>			
Renteinntekter bank		25 033	80 707
Renteinntekter pantelån	2	389 148	482 938
Renteinntekt annen		541	921
Gevinst ved realisasjon av aksjer		471 953	-
Verdendring Fond		8 181 134	1 186 204
<b>Sum finans-/driftsinntekter</b>		<b>9 067 809</b>	<b>1 750 770</b>
<b>Lønnskostnader</b>			
Vederlag for forretningsførsel		0	31 948
<b>Sum lønnskostnader</b>		<b>0</b>	<b>31 948</b>
<b>Andre driftskostnader</b>			
Regnskapsførsel		30 102	20 785
Revisjonshonorar		16 203	15 078
Honorar		0	48 750
Avgift stiftelsesregisteret		13 400	13 400
Tap ved realisasjon av aksjer		0	0
Annen kostnad		2 749	914
<b>Sum andre driftskostnader</b>	1	<b>62 454</b>	<b>98 927</b>
<b>Finanskostnad</b>			
Annen rentekostnad		0	0
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Resultat før utdeling</b>		<b>9 005 355</b>	<b>1 619 895</b>
Utdelinger	3	1 400 000	1 400 000
<b>Ordinært resultat</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
<b>Overføringer</b>			
Avsatt til vedlikeholdsfond		718 665	727 208
Avsatt til annen egenkapital		6 886 690	-507 313
Overført fra annen egenkapital			
<b>Sum overføringer</b>		<b>7 605 355</b>	<b>219 895</b>
Underskudd - / overskudd +			

Nini og Arne Durbans Astmafond



**Nini og Arne Durbans Astmafond  
Balanse pr 31.12.2021**

	Note	2021	2020
<b>Eiendeler</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Utlån, pantegjeld	4	10 356 705	12 520 000
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<u>10 356 705</u>	<u>12 520 000</u>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<u>10 356 705</u>	<u>12 520 000</u>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer	5	-	21 430
Investeringer Pareto og Fondfinans Spar	8	46 277 774	37 624 146
<b>Sum fordringer</b>		<u>46 277 774</u>	<u>37 645 576</u>
<b>Bankinnskudd, kontanter o.l</b>			
Bankinnskudd, BN Bank 9235 11 45163		139 982	139 654
Bankinnskudd, Handelsbanken 9041 22 47492		2 009 539	967 234
Bankinnskudd, Pareto		4 659 627	4 813 651
Gravlegat, Nordea		21 017	21 990
<b>Sum bankinnskudd, kontanter</b>		<u>6 830 145</u>	<u>5 742 529</u>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<u>53 107 919</u>	<u>43 388 106</u>
<b>Sum eiendeler</b>		<u>63 464 624</u>	<u>55 908 106</u>

Nini og Arne Durbans Astmafond



**Nini og Arne Durbans Astmafond**  
**Balanse pr 31.12.2021**

	Note	2021	2020
<b>Egenkapital og gjeld</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital		30 000 000	30 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>
<b>Annen Egenkapital</b>			
Vedlikeholdsfond		22 051 873	21 333 208
Akkumulert overskudd		11 395 946	4 509 256
<b>Sum annen egenkapital</b>	6	<b>33 447 819</b>	<b>25 842 464</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>63 447 819</b>	<b>55 842 464</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 678	792
Speilkonto, Gravlegat	7	15 127	16 100
Annen kortsiktig gjeld		-	48 750
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>16 805</b>	<b>65 642</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>63 464 624</b>	<b>55 908 106</b>

Oslø, 30.06.2022  
Styret i Nini og Arne Durbans Astmafond

  
Anne Elisabeth Eriksrud  
Styrets leder

  
Anders Seim  
Styremedlem

  
Svein J. Ruud Johansen  
Styremedlem

Nini og Arne Durbans Astmafond



## AVINI OG ARNE DURBANG ASTMAFOND NOTER TIL REGNSKAPET 31.12.21

### NOTE 1 Andre driftskostnader

	2021	2020
Rogneseksferanse	30 102	20 785
Revisjonstonorar	16 203	15 078
Honorar	0	48 750
Avgift stiftelsesregisteret	13 400	13 400
Annen kostnad	2 749	914
	<u>62 454</u>	<u>98 927</u>

### NOTE 2 Rentinntekter

Rente på utlån pr 31.12.21:

	privat personer	nærings
01/01 - 31/12:	3,80 %	3-4%

Beregnaede, ikke betalte renter pr. 31/12 er innbetsført

### NOTE 3 Arets utdeling

Utdelingen på Kr 1 400 000 gikk i sin helhet til Norges Astma- og Allergi forbund.

### NOTE 4 Utlån

Utlån er oppført med pålydende. Fondet har ikke hatt tap på utlån. Alle nåværende utlånsforhold bedømmes som problemfrie.

### NOTE 5 Andre fordringer

Andre fordringer er ført til pålydende.

### NOTE 6 Annen egenkapital:

	2021	2020
Vedlikeholdsfond 1/1	21 333 208	20 806 000
Tilført i året	718 665	727 208
Vedlikeholdsfond 31/12	<u>22 051 873</u>	<u>21 333 208</u>
Akkumulert overskudd 1/1	4 509 256	5 016 569
Overført vedlikeholdsfond	-718 665	-727 208
Endring i året	7 605 355	219 895
Akkumulert overskudd 31/12	<u>11 395 946</u>	<u>4 508 256</u>

### NOTE 7 Annen kortsiktig gjeld

Annen kortsiktig gjeld, spillkonto Gravlegat, er en motpost til gravlegat for ekteparet Durban.

### NOTE 8 Investering

Setekapet har gjort følgende plasseringer i aksjefond/rentefond:

	2021	2020
	<u>Markedsvardi:</u>	<u>Markedsvardi:</u>
Aksjefond	42 170 574	34 645 994
Rentefond:	4 107 200	2 978 152
Totalt aksjefond/rentefond	<u>46 277 774</u>	<u>37 624 146</u>
	<u>Kostpris:</u>	<u>Kostpris:</u>
Anskaffelseskost	23 652 955	23 180 461
Værdiendring aksjefond/rentefond pr 31.12	22 624 819	14 443 685
Bokført verdi 31.12.	<u>46 277 774</u>	<u>37 624 146</u>

Det er ikke motstilt aksjebuys i 2021 .



**OSLO  
REVISJON AS**

STATSAUTORISERTE REVISORER

Autorisert regnskapsførerselskap  
Medlem av Den norske Revisorforening

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til årsmøtet i Nini og Arne Durbans Astmafond

### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

#### *Konklusjon*

Vi har revidert stiftelsen Nini og Arne Durbans Astmafond' årsregnskap som viser et overskudd på kr 7 605 355. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2021 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge.

#### *Grunnlag for konklusjonen*

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### *Øvrig informasjon*

Styret (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen, og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Engebrets vei 3  
Postboks 1005 Hoff  
0218 Oslo

Telefon +47 22 51 41 00  
E-post: [post@oslorevisjon.no](mailto:post@oslorevisjon.no)

Bank: 5079.05.09444  
Foretaksregisteret  
NO 937 442 661 MVA



Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen er konsistent med årsregnskapet og inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldene lovkrav.

#### *Ledelsens ansvar for årsregnskapet*

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

#### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet for Nini og Arne Durbans Astmafond for 2021.

For revisors oppgaver og plikter se :

<https://revisorforeningen.no/om-revisjon/revisjonsberetning-revisors-oppgaver-og-plikter/>

#### **Uttalelse om øvrige lovmessige krav**

#### *Konklusjon om utdelinger og forvaltning*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000, mener vi stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Oslo, 30. juni 2022

Oslo Revisjon AS

Hans Hordnes

Statsautorisert revisor